

經費支付書

STATEMENT OF FINANCIAL RESPONSIBILITY

日本國法務大臣 鈞鑒
To Japanese Minister of Justice

申請人 姓名：_____ 國籍：_____
Applicant Full Name Nationality

出生日期：_____年_____月_____日生
Date of Birth Year Month Day

本人發誓負擔上述申請人在日留學的一切費用。

I hereby pledge that I will take responsibility for payment of the above named applicant's expenses.

並、申請人在處理簽證更新手續時、本人將提交有關銀行匯款的證明或存摺拷貝件等(記載匯款記錄)。經費支付出現困難的時、願讓該申請人迅速回國。

Moreover when applicant applies for visa extension, I will submit documents as evidence of payment such as a remittance certificate, or the applicant's bank statement. In case any financial problem occurs, I will force applicant to return to their home country immediately.

1、經費支付理由：(請具體寫出與申請者之關係及申請者經費支付之理由)

Please explain your relationship to the above named applicant, and the reasons why you take financial responsibility.

2、經費支付內容：

(1) 學費 Tuition fee : 半年 6 month / 一年 1 year _____ 日元 yen

(2) 生活費 Living expenses : 月額 monthly _____ 日元 yen

(3) 支付方法：(簽證更新手續時需要提供匯款事實文件等經費支付證據)
Method of payment (Proof of payment should be submitted for visa extension.)

(4) 和在日親屬 同住 Living with Japan-based relative / 不同住 Not living with relative

(5) 申請人在日期間以打工方式支付部分經費者請具體寫 If the applicant will work part-time :

週 _____ 小時 每月 _____ 円
Scheduled working hours per week ___ hrs. Scheduled income per month about ___ yen

經費支付者 Sponsor

姓名 Full Name		關係 Relationship	
現住址 Present Address		電話號碼 Home Phone	
公司名稱 Name of Company		公司職種 Category of Business	
職業 Occupation		電話號碼 Office Phone	

上述記載屬實。I hereby declare the above to be true and accurate.

簽名 Signature _____ 日期 Date _____ 年 year _____ 月 month _____ 日 day